ST. FERDINAND CHURCH

5900 W. Barry Avenue, Chicago, IL 60634

(773) 622-5900

www.stferdinandchicago.org

OCTOBER

11

2026

Welcome!

MASS IN ENGLISH:
MONDAY — THURSDAY
8AM & 12 NOON
FRIDAY:
8:15AM & 12 NOON
SATURDAY:
8AM & 5PM (VIGIL)
SUNDAYS:
8:30AM, 11:30AM & 5PM

MSZA ŚW. PO POLSKU
PONIEDZ. — PIĄTEK: 7PM
SOBOTA: 7AM
PIERWSZA SOBOTA: 8PM
NIEDZIELA: 7AM, 10AM,
3PM, 7PM

CONFESSIONS:
30 MIN. BEFORE EVERY MASS WHEN PRIEST IS AVAILABLE

SPOWIEDŹ:
30 MIN. PRZED LUB PO MSZY ŚW. JEŚLI KAPŁAN JEST OSIAGALNY

PARISH OFFICE HOURS:
MONDAY — FRIDAY
8:30AM — 5PM
LUNCH BREAK:
12PM — 12:30PM
SATURDAY
9AM — 12PM
SUNDAY: CLOSED

HABLAMOS ESPANOL
EN JUEVES Y MARTES
9AM — 3PM AND
5PM — 7PM



MASS INTENTIONS

Monday – October 12
8:00 am –+ Mary A. Dunlavy
12:00pm – Mass in English
7:00pm – Mass in Polish
Tuesday – October 13
8:00 am – Mass in English
12:00pm – Gustav Roman – Health & Blessings
7:00 pm – Mass in Polish
Wednesday – October 14 – St. Callistus I
8:00 am – +Juan Perez Jr. – death anniversary
12:00 pm –Safe traveling for Joanna
+ Repose of the soul of Deacon Greg
Safe traveling for Joanna
7:00 pm – Mass in Polish
Thursday – October 15 – ST. TERESA of JESUS
8:00 am – Safe traveling for Grace
12:00pm – +Graciela Mandujano
+ Vincenta Calderon
+ Maria Luciana Villanueva
7:00 pm – Mass in Polish
Friday – October 16 – St. Hedwig, St. Margaret Mary Alacoque
8:15 am - + Mario Carrara rq. Family
+ Eligia Reyboras
12:00 pm – + Heavenly birthday for Mary McClain
7:00 pm – Dziękczynno – błagalna za członków Wspólnoty Apostołów Miłosierdzia Bożego i ich rodzin oraz opiekuna duchowego ks. proboszcza
Saturday – October 17 - ST. IGNATIUS OF ANTIOCH
7:00 am – Mass in Polish
8:00 am – Mass in English
5:00 pm – Birthday blessings for Edyta rq. Parents
+ Domonic & Ligia Caltagirone
+ Arcadia & Jacinto Aragones
Sunday – October 18
7:00 am – Mass in Polish
8:30 am – Birthday blessings for Bertie Fartan
+ Birthday remembrance for Dawn Pasko
+ Nick & Helen G. Donnawell
10:00 am – + Śp. Bogumiła Brożek
+ Śp. Otto Palma – 1-sza rocznica śmierci
11:30 am – George & Ruth Nelson Family
George & Anne Shannon Family
The friends of God
3:00 pm - Mass in Polish
5:00 pm – Robert & Sheryl Moore Family
+ Souls in purgatory
7:00 pm – Mass in Polish

THE SANCTUARY LAMPS THIS WEEK ARE LIT FOR:

Kass Family

MARRIAGE BANNS:

III Gabriel Virdaru & Agata Karolina Krztoń
II Walker Dobbs Anderson & Maria De Jesus Rodriguez

WE WELCOME IN BAPTISM:

Lillian Christine Wenzl

REST IN PEACE:

+ Maria Jędrzejewska
+ Zygmunt Ponomarczuk
+Joanna Gorzynik

REMEMBER IN PRAYER:

As members of the parish faith community, it is our responsibility to remember both in concrete and spiritual ways those who cannot celebrate with us each week because they are ill. Those who are sick in turn, remember all of us.

Alterson Barbara
Bauer Teri
Biancalana Irene
Bergen Yette
Bergen Jayden
Brown John
Caltagirone John
Carsello Heather
Colamonico Frank
Crespo Nelson
Del Vechio Violet
Di Vicenzo Katherine
Donohue Aleksandra
Frei John
Gawlik Alina
Goralczyk Wladyslawa
Gruber Magdalena
Guzzetta Rose
Hernandez Martin
Hotcaveg Betty
Jurczykowski Brianna
Jurczykowski Jessica
Kwiecien Zbigniew
Lagos Liliana
Mascardini Marion
McFarlin Barbara
McFarlin Timothy
Miceli Carmen
Moore Robert
Mora Family
Moris Molly
Moscardini Marion
Naggo Laura
Nykiel John
Ortega Dario Ostria
Paterson Scott
Perez Graciela
Peshek Maria
Peters Phillis
Sannicandro Mark
Segopva Veronica
Starczek Stanislawa
Steiser Nevile
Swanson Julia
Szymanski Martin
Tabor Declan
Wagy Magan
Wojtowicz Gertrude



PLEASE PRAY FOR THOSE SERVING IN THE MILITARY:

SA Andrew Rios and Konrad Kulon

If you have a loved one serving in the military, please contact the rectory office to give us the name of the soldier, so the whole parish can pray for your loved one

OUR STEWARDSHIP OF TREASURE

As we continue to serve the needs of our parish community, your ongoing financial support is deeply appreciated. You may mail your offering to the parish, drop it off in the secure mail slot at the parish office, or give online by visiting: *www.stferdinandchicago.org*
Thank you for your generosity and being part of our parish family.

OCTOBER 4, 2026 – $8,735
BUILDINGS & MAINTENANCE - $6,021

May God bless you for your generosity!

Thank You — Bóg zapłać - Gracias — Salamat!

PLEASE REMEMBER ST. FERDINAND PARISH INYOUR WILL.

LECTORS AND EUCHARISTIC MINISTERS SCHEDULE:

October 10/11

Sat. 5:00PM Vigil	L- A. Chambers
	EM - H. Palumbo , J. Caltagirone
Sun. 8:30AM	L– S. Pasko/R. Pasko
	EM - R. Pasko, A. Kass, M. McGinnis
11:30AM (Rel.Ed)	L – D. Vincente
	EM - D. Vincente. Dcn. Bill, & X. Aleman
5:00 PM	L. - P. Holod
	EM - C. Trujillo, P. Holod, G. Groeper

October 16/17

Sat. 5:00PM Vigil	L - J. Caltagirone
	EM - H. Palumbo, J.Caltagirone
Sun. 8:30AM	L - S. Pasko/R. Pasko
	EM - S. Pasko/R. Pasko, A. Kass, M. Medina
11:30AM	L - TBA
Scholarship Mass	EM - Con-Celebrant, S. Kass, D. Vincente.
Bp. Andrew Wypych	
5:00PM	L - J. Portlanger
	EM - C. Trujillo, J. Portlanger, G. Groeper

READINGS FOR THE WEEK:

Monday:	Gal 4:22-24, 26-27, 31-5:1/Ps 113:1b-2, 3-4, 5a and 6-7/Lk 11:29-32
Tuesday:	Gal 5:1-6/Ps 119:41, 43, 44, 45, 47, 48/ Lk 11:37-41
Wednesday:	Gal 5:18-25/Ps 1:1-2, 3, 4 and 6/Lk 11:42-46
Thursday:	Eph 1:1-10/Ps 98:1, 2-3ab, 3cd-4, 5-6/ Lk 11:47-54
Friday:	Eph 1:11-14/Ps 33:1-2, 4-5, 12-13/Lk 12:1-7
Saturday:	Eph 1:15-23/Ps 8:2-3ab, 4-5, 6-7/Lk 12:8-12

Catholic Bible / EN *Pismo św. / PL* *La Santa Biblia / SP* *Bibbia Cattolica / IT*

PARISH CALENDAR FOR THIS WEEK:

October 12
6:30pm – 8:30pm - Cub Scouts Pack 3051 – Convent
6:30pm – 8:30pm – Troop#51 – JTC
7:00pm – 9:00pm – Polish Group Zumba – Gym
7:00pm – 9:00pm – Youth Group - Rectory

October 13
5:30pm – 8:00pm – Phlebotomy – Canning Hall
5:30pm – 8:00pm – Radość – Church
7:00pm – 9:00pm – Fish Fry Mtg - Cafeteria
8:00pm – 10pm – Polonia Dance Group - JTC
8:00pm – 10:00pm – Volleyball Group – Gym

October 14
1:00pm – 4:00pm – Legion of Mary – Convent
5:45pm – 7:15pm – Kropeczki – Convent
6:30pm – 8:30pm - Cub Scouts – Convent
6:30pm – 8:30pm – Bible Study/Spanish – Rectory Basement
7:30pm – 9:30pm – Volleyball Group- Gym
7:00pm – 8:00pm – Polish Group Zumba - JTC

October 15
5:30pm – 8:00pm – Phlebotomy – Canning Hall
6:00pm – 9:00pm – Cub Scouts – JTC
6:30pm – 8:30pm – Filareci Choir - Chapel
7:00pm – 9:00pm –Guadalupano Group – Rectory

October 16
9:00am – 12:00pm – Legion of Mary – Convent
4:00pm – 5:00pm - Black Nazarene – Church
7:00pm – 9:00pm – SPRED – Convent
7:30pm – 9:30pm – Volleyball Group- Gym
8:00pm – 11:00pm – Collegium Cantorum - Chapel

October 17
12:00pm – 4:00pm – Polish Scouts – Canning Hall
12:00pm – 3:00pm – Polish Scouts/Boys – Gym
4:00pm – 6:00pm – St. Hildegard Club - Convent
5:00pm – 7:00pm – Basketball Altar Boys – Gym
7:00pm – 9:00pm – AA Meeting – Convent

October 18
10:00am – 12:00pm – Girls Volleyball – Gym
12:00pm – 5:00pm – SFS Girls Volleyball - Gym
12:30pm – 2:30pm – Catholic League Meeting - JTC
2:00pm – 5:00pm – Legion of Mary/Curia - Convent
3:00pm – 5:00pm – Divine Marcy Group – Rectory
3:00pm – 7:00pm – Guadalupano Group - JTC
6:00pm – 8:00pm – Sunday Volleyball - Gym

"GENERATION TO GENERATION" - Goal: $ 710,000

As of October 7, our Pledge achievement is: $ 688,000

for our Parish 50% = $ 344,000. We are only: $ 22,000 short

Anonymous CASH
Ms. Veronica Aguirre
Ms. Danuta Aksamit
Mr. Raphael Alvarado
Mr. & Mrs. Paul Angarone
Mrs. Delphine Antos
Mr. & Mrs. Marek Babiarz
Mr. Martin Bahena
Mr. & Mrs. Krzysztof Baniak
Mr. and Mrs. David Baran
Ms. Maureen Joanne Barry
Mr. and Mrs. Leszek Bazula
Ms. Patricia Benitez
Mrs. Danuta Bialas
Mr. & Mrs. Stanislaw Bialon
Mr. & Mrs. Zofia Grzegorz Bigos
Mr. & Mrs. Edmund Bogusz
Mr. Ronald Bold
Ms. Alicja Bordyl - Mendoza
Mr. and Mrs. Janusz Bozek
Mr. & Mrs. Marek Brongiel
Mr & Mrs Alden Yolanda Brugada
Mr. and Mrs. Thomas Bucaro
Ms. Maria del Rosario Bucio
Mrs. Krystyna Budziszewska
Mr. and Mrs. Danny Buendia
Mr. Julius Bugtong
Deacon William & Paula Burns
Mr. Joel Cabalar
Mr. & Mrs. Semiro Cabriga
Mr. John Caltagirone
Ms. Maria Camacho
Ms. Lucille D. Caravette
Mr & Mrs Rafal Karolina Ciezadlo
Mr. & Mrs. William Ciota
Mr. & Mrs. Anna Daniel Cira
Mr. & Mrs. Anna Stanislaw Ciszek
Mr. Tadeusz Ciukaj
Ms. Martha Perales - Clark
Mr. & Mrs. Vincent Clemente
Domingo & Lourdes B. Cochon
Mr. & Mrs. Jose V. Compendio
Mr. & Mrs. Abraham Contreras
Ms. Maria Cortes
Mr. Diego Cruz
Mr. & Mrs. Guillermo Cuello
Ms. Stella Czarnecki
Ms. Celina Czopor
Mr. and Mrs. Maciej Dabek
Mr. & Mrs. Donatilio De Leon Jr.
Ms. Maria Del Rosario Bueio
Mrs. Aleksandra Denisiuk
Sandra DiTata
Mrs. Irene Donnawell
Mr. James Dougherty
Ms. Teresa Dudzinska
Fr. Marek Duran
Ms. Yolanda Duran
Ms. Vilma Duran
Mr. and Mrs. Danilo Durante
Mr. & Mrs. Lea Edward Estrada
Ms. Reah Fernandez
Mr. & Mrs. Jason Fernando
Mr. and Mrs. Brian Flores
Mr. & Mrs. Paul Erin Boyle Folino
Mr. and Mrs. Zofia Frys
Mr. & Mrs. Jozef Gaca
Mr. and Mrs. Ryszard Gacek
Mr. Piotr Garaj
Mr. & Mrs. Krzysztof Giedrojc
Mr. and Mrs. Marek Glodz
Andrzej & Maria Glodzik
Fr. Piotr Gnoinski
Ms. Elizabeth Go
Mrs. Esmeralda Gonzalez
Mrs. Irena Grodzik
Mrs. Elzbieta Gucwa
Mr. & Mrs. Tomasz Hejnar
Mr. & Mrs. Joseph Hercik
Ms. Leticia Hernandez
Mr. & Mrs. Lope Melany Hilado
Mr. & Mrs. Cindy Peter Holod
Mr. Andrzej Homenda
Mr. and Mrs. Adam Jaje
Mr. and Mrs. Mitchell Janik
Tadeusz Maria Januszczak
Mr. & Mrs. Edward Jasinski
Mr. and Mrs. Jerzy
Mrs. Maria Jesionka
Mr. and Mrs. Peter Jockl
Mr. & Mrs. Krzysztof Kaczowka
Mr. and Mrs. Robert Kalinowski
Mr. & Mrs. Sophia Benedict Kass
Ms. Kazimiera Kinor
Mr. and Mrs. Jan Klimaszewski
Mr. Czeslaw Klusek
Mr & Mrs Andrzej Urszula Koda
Mr. and Mrs. Rafal Kuczek
Mr. & Mrs. Jozef Joanna Kurczak
Mr. and Mrs. Zbigniew Kusior
Mr. & Mrs. Jan Kwak
Mr. & Mrs. Przemyslaw Laski
Mr. and Mrs. Jozef Laskowski
Ms. Milagros Lay
Ms. Maria Leon
Mrs. Helena Lesak
Mr. and Mrs. Cresente Ligo
Mr. and Mrs. Stanislaw Lipinski
Mr. Mrs. Leonarda Jerzy Lonski
Mr. Marco Antonio Lopez
Mr. & Mrs. J. Virginia Lowinski
Mr. Joseph Macejak
Mr & Mrs Edward Janina Macias
Mr. John Maciaszkiewicz
Mrs. Joann Mack
Mr. & Mrs. Henry Majcher
Mrs. Susan Malinowski
Mr. and Mrs. Michal Marczyk
Ms. Maritza Marin
Mr. & Mrs. Leonides Martinez
Steve & Linda Mazur
Mr. & Mrs. Matthew McFarland
Mr. Michael McGovern
Mr. & Mrs. M. Margaret McGraw
Mr. & Mrs. Wladyslaw Mecinski
Mr. & Mrs. Robin Meyers
Mr. Jozef Milewski
Mr. and Mrs. James Minarcik
Mrs. Wilhelmina Minas

"GENERATION TO GENERATION" - Goal: $ 710,000

As of October 7, our Pledge achievement is: $ 688,000

for our Parish 50% = $ 344,000. We are only: $ 22,000 short

Mr. and Mrs. Cassandra Mira
Mrs. Carmen Moreno
Mr. & Mrs. Andrzej Mroczka
Mr.& Mrs. Natalia Murillo
Mr. and Mrs. Angel Nieto
Deacon Bienvenido & Mrs Nieves
Ms. Barbara Nowak
Ms. Anna Nycz
Mr. and Mrs. Adam Ochal
Mr. & Mrs. Robert Olszowka
Mr. and Mrs. Antonio Ong
Mrs. Irena Orda
Mrs. Mary Pacyna
Mr. Octavio Palacios
Mr. Antonio Palomar
Mr. and Mrs. Robert Panek
Mr. Jesus Panergo
Mr. Christian Parada
Mr & Mrs Zdzislaw Anna Parada
Mr. and Mrs. Stanislaw Pasek
Ms. Maria Patino
Mr. & Mrs. Edward Pawelko
Krzysztof & Krystyna Pazdyka
Ms. Alicia Perez
Mr. & Mrs. Alex Galarza-Perez
Ms. Patricia Pfeiffer
Mr. & Mrs. Tomasz Pietrzyk
Mr. and Mrs. Thomas Pike
Mr. & Mrs. Lucjan Pilichiewicz
Mr. Michael Planthaber
Mr. and Mrs. Bogdan Podraza
Ms. Aleksandra Pospiech
Mr. and Mrs. Ken Presslak
Mr. & Mrs. Pawel Przebieda
Mr. & Mrs. Witold Przytula
Ms. Claudia Quintero
Mr. and Mrs. Gregory Ramel
Mr. and Mrs. Greg Resendiz
Ms. Lyn Robelo
Mr. Karol Rogowski
Ms. Zofia Roj
Mr. and Mrs. Gustav Roman
Mr. & Mrs. Michal Rudnicki
Mrs. Danuta Sadovski
Mr. & Mrs. Francisco Salazar
Mr. & Mrs. Philip Sammarco
Ms. Denise Santangelo
Mrs. Sharon Sasso
Mr. Kenneth Schenatzki
Ms. Shirley Schofield
Mr. & Mrs. Evangeline Bill Sipple
Mr. & Mrs. Andrzej Skoczen
Ms. Bogumila Skorulska
Mrs. Helena Sleszynska
Mr. & Mrs. Miroslaw Smoter
Ms. Aurora Soriano
Mr. Stanislaw Sroka
Ms. Betty Starsiak
Ms. Donna Starsiak
Dr. Mary Starsiak
Mr. & Mrs. James Stauber
Mr. & Mrs. Adam Strzepka
Mr. and Mrs. Frank Sullivan
Mr. & Mrs. Wieslaw Sweder
Mr. & Mrs. Piotr Swierczek
Mr. & Mrs. Eugene Szaban
Mr. Krzysztof Szaladyga
Mrs. Apolonia Szorf - Lassak
Mr. & Mrs. Wiktor Szumlanski
Mr. & Mrs. Robert Szymczyk
Mr. Timothy Szymski
Ms. Jessica Takuska
Ms. Elzbieta Toloczko
Mr. and Mrs. Teodelito Torio
Ms. Maria Trojak
Mr & Mrs. Janusz Troszczynski
Mr. & Mrs. Keegan Trudgen
Mr. & Mrs. Tadeusz Tylewski
Mrs. Maria Uszko
Mr. and Mrs. Tyrone Valdez
Mr. and Mrs. Jorge Velez
Mrs. Faye Vicente
Ms. Lourdes Villar
Mr. & Mrs. Tadeusz Wegrzyniak
Mrs. Lucja Wierzchucka
Ms. Danuta Wiktor
Mr. and Mrs. Richard Wiltse
Mr. Tadeusz Winkiewicz
Mr. and Mrs. Witold Wojtowicz
Mr. and Mrs. Bogdan Wrobel
Mr. and Mrs. Michal Wysocki
Mr. & Mrs. K. Andrzej Wzorek
Mr. and Mrs. Tomasz Zabiegly
Mr. James Zachacki
Mr. and Mrs. Richard Zajac
Mr. & Mrs. Omar Zamudio
Ms. Alejandra Zavala
Mr. & Mrs. Julian Zwijacz

Help us to reach our Goal

Please, PLEDGE online:

or use: Pledge CARDS
in English, Polish and
Spanish at the main doors:

DAILY SACRIFICE	Monthly	Quarterly	Annually	Total over 5 years
~$1	$40	$120	$480	$2,400
~$2	$60	$180	$720	$3,600
~$3	$100	$300	$1,200	$6,000
~$5	$150	$450	$1,800	$9,000
~$7	$200	$600	$2,400	$12,000

a month for ___ years for a total pledge of $ ___

ST. FERDINAND CATHOLIC SCHOOL

FAITH AND EXCELLENCE IN EDUCATION

3131 N. Mason Ave., Chicago, IL 60634
(773) 622-3022 — www.saintferdinandschool.org



St. Ferdinand School's BABY BULLS PROGRAM!

Calling all TODDLER AGE (1-3 yr-olds) friends of St. Ferdinand School:

Our **BABY BULLS** Mom-and-Tot Program welcomes you to stop by our gym and play - for FREE!

1st & 3rd Tuesdays of the Month
9:00 AM-10:00 AM

DATES FOR THE 2026-27 SCHOOL YEAR:

Oct 20	Feb 2 & Feb 16
Nov 3 & 17	Mar 2 & Mar 16
Dec 8	Apr 6 & Apr 20
Jan 5 & Jan 19	May 4 & May 18

Park in our big lot at Mason and Belmont - enter the gym door (2nd door from Mason) right off that lot!



Sessions will consist of organized song and movement, free play, and an opportunity to stop into our wonderful preschool rooms and meet our fantastic teachers!

All neighborhood moms and toddlers welcome to come out and play - all the while getting to know each other and the St. Ferdinand School community!

Questions? Please contact the school at **school@saintferdinand.org** OR **773-622-3022.**

















NEWS FROM RELIGIOUS EDUCATION AND SPANISH MINISTRY



We welcome our new altar server, Daniel Galarza



Felicidades a los nuevos miembros de nuestra comunidad Jhoan Paul Labanda y Guadalupe Toaquiza



La Misa en español del mes sera en Octubre 18 a la 1 pm en la Iglesia.

¿POR QUÉ HACEMOS ESO? - VIDA CATÓLICA EXPLICADA

Dios en la Vida Diaria

Pregunta: ¿Cómo introduzco a Dios en el trabajo de mi vida diaria?

Respuesta: Cualquiera que sea tu trabajo diario, tienes la oportunidad de encontrarte con Dios y seguir Sus mandamientos con amor. En el Nuevo Testamento vemos que la mayoría de los Apóstoles no tenían una posición religiosa previa. Eran pescadores, recaudadores de impuestos y activistas políticos. San Pablo era un fabricante de tiendas. Entre los santos tenemos médicos, abogados, agricultores y amas de casa. No importa tus tareas diarias, ¡Dios puede estar presente allí!

Una forma se refiere al comportamiento. Comienza con un examen de conciencia. Mira las áreas en las que tiendes a tener dificultades para imitar a Cristo en el trabajo. ¿Haces chismes? ¿La frustración desbordante se convierte en impaciencia en casa? Elige un pecado con el que luchas y luego elige una virtud para fortalecer esa área. Si tiendes a hablar mal de tus compañeros de trabajo, decide detenerte y decir algo amable al día.

Otra forma se relaciona con la perspectiva, particularmente la perspectiva que tienes de los demás. La encarnación de Jesús nos recuerda el valor de cada ser humano. Jesús es Dios y cada uno de nosotros es creado a imagen de Dios. Cuando te encuentras con otra persona, tienes la oportunidad de ver a Dios en un lugar nuevo y de una manera nueva: en esa persona frente a ti. Escúchalos genuinamente y esta presente en sus inquietudes. ¡Amar al prójimo es amar a Dios! Nuestra relación con Dios y el amor que Él inspira en nuestros corazones no debe quedarse solo en la iglesia el domingo. ¡Podemos – y debemos – dejar que nuestra fe anime nuestras vidas!

© LPi

Wieczór Fatimski
i Procesja Światła



Wtorek, 13 października
ulicami miasta Chicago

Rozpoczniemy Mszą św. o godz. 7:00 PM
w kościele św. Władysława
5345 W Roscoe St, Chicago
po czym uroczyście wyruszymy
do kościoła św. Ferdynanda
Prosimy przynieść świece lub lampiony

Fatima Evening
with Candlelight Procession

Tuesday, October 13
through the streets of Chicago

We will begin with Mass at 7:00 PM
at St. Ladislaus Church
5345 W Roscoe St, Chicago
then proceed to St. Ferdinand Church
Please bring you own candles

Zapraszają: Parafie pw. św. Władysława,
św. Ferdynanda oraz Jezuicki Ośrodek Milenijny

St. Ladislaus, St. Ferdinand Parish
and the Jesuit Millennium Center
invite everyone to participate

JEZUICI | JEZUICKI OŚRODEK MILENIJNY W CHICAGO

WITAMY W PARAFII ŚW. FERDYNANDA!



Dlaczego warto należeć do parafii?
Przynależność do parafii to nie tylko formalność, ale przede wszystkim znak, że wspólnie tworzymy rodzinę Kościoła. Parafia jest naszym duchowym domem, miejscem modlitwy, wzrastania w wierze i budowania wzajemnych relacji.

Rejestrując się w parafii:
• Potwierdzamy naszą przynależność do wspólnoty i odpowiedzialność za jej życie oraz rozwój.
• Ułatwiamy uzyskanie zaświadczeń i dokumentów potrzebnych między innymi przy przyjmowaniu sakramentów, pełnieniu funkcji rodzica chrzestnego czy świadka bierzmowania, zgodnie z wymaganiami Kościoła.
• Wspieramy naszą katolicką szkołę parafialną, która pomaga wychowywać dzieci w duchu wiary i chrześcijańskich wartości.
• Wspieramy również naszą Polską Szkołę Katolicką, która pielęgnuje język polski, kulturę i tradycje, pomagając młodemu pokoleniu zachować więź z dziedzictwem rodziców i dziadków.
• Budujemy silniejszą wspólnotę, w której każdy może odnaleźć swoje miejsce i poczuć się częścią parafialnej rodziny.

Rejestracja i aktualizacja danych
Serdecznie zachęcamy wszystkich, którzy jeszcze nie są zapisani do naszej parafii, do odwiedzenia biura parafialnego i wypełnienia karty rejestracyjnej. Dzięki temu możemy lepiej poznawać potrzeby naszych parafian, utrzymywać z nimi kontakt i otaczać ich duszpasterską troską. Przypominamy również wszystkim zarejestrowanym parafianom o konieczności aktualizacji danych, szczególnie w przypadku zmiany adresu zamieszkania lub numeru telefonu. Wystarczy skontaktować się z biurem parafialnym pod numerem (773) 622-5900.

ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU
W każdy czwartek po Mszy św. o godz. 8.00AM do godz. 6:30 wieczorem.

INTENCJE MSZY ŚWIĘTYCH
Intencje Mszy św. w naszej parafii można zamawiać w zakrystii lub w biurze parafialnym

WIECZNE LAMPKI WIERNYM ZNAKIEM O OBECNOŚCI NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU W TABERNAKULUM
Wieczne lampki, które w naszym kościele znajduja się przy Tabernakulum można zamówić w biurze parafialnym, w każdej intencji (za żywych i za zmarłych oraz z róznorakich rocznic czy okazji). W zamówionej intencji płoną cały tydzień.

NABOŻEŃSTWO RÓŻAŃCOWE – PAŹDZIERNIK 2026

6:30pm przed Mszą świętą - od poniedziałku do piątku i w niedziele, sobota 6:30 am rano oraz wyjątkowe godziny podane poniżej:

12 – poniedziałek – Klub Podhalan i Miłośników Tatr
13 – wtorek – PROCESJA Fatimska – (Klub Dobrego Pasterza u nas)
14 – środa – Nauczyciele i Uczniowie z Polskiej Szkoły
15 – czwartek – RADOŚĆ + Rodzice
16 – piątek – Wspólnota Apostołów Miłosierdzia Bożego
17 – sobota – 7:00 pm – Grupa Medjugorje & Róże Żywego Różańca
18 – niedziela – Księża & Ministranci

19 – poniedziałek – Klub Podhalan i Miłośników Tatr
20 – wtorek – Klub Dobrego Pasterza
21 – środa – Koła Żywego Różańca
22 – czwartek – Koła Żywego Różańca
23 – piątek – Wspólnota Apostołów Miłosierdzia Bożego
24 – sobota – 6:00pm - Krucjata Różańcowa za Ojczyznę
25 – niedziela – Księża & Ministranci

26 – poniedziałek – Klub Podhalan i Miłośników Tatr
27 – wtorek – Klub Dobrego Pasterza
28 – środa – Koła Żywego Różańca
29 – czwartek – Koła Żywego Różańca
30 – piątek – Wspólnota Apostołów Miłosierdzia Bożego
31 – sobota – Koła Żywego Różańca (6:30 am)



Polska Szkoła Katolicka im. św. Ferdynanda

Czuwanie Różańcowe i Przyrzeczenie Kandydatów do Bierzmowania

W październikowy, wieczór, gdy w kościele św. Ferdynanda rozbrzmiewał modlitewny rytm różańca, nasi kandydaci przeżywali wyjątkowy moment. Pierwszy czwartek miesiąca — dzień szczególnej modlitwy — zgromadził zespół Radość z panią Marzenką, wspaniałe mamy, nauczycieli oraz wszystkich, którzy pragnęli oddać cześć Matce Bożej pięknym śpiewem i rozważaniami przenikającymi do głębi serca.

W tę atmosferę skupienia i wdzięczności włączyli się również nasi kandydaci do bierzmowania, którzy 1 października złożyli swoje uroczyste przyrzeczenie przygotowania do Sakramentu Bierzmowania. Wspólnie z rodzicami prowadzili modlitwę różańcową, pokazując dojrzałość, pokorę i gotowość do przyjęcia darów Ducha Świętego. Wysłuchali słów Ewangelii oraz nauki o św. Teresce od Dzieciątka Jezus i o Hiobie — świadkach wiary, którzy wskazują drogę ku niebu i uczą wytrwałości w miłości do Boga.

Widać, że nasi kandydaci dojrzeli duchowo, że ich serca są otwarte, a pragnienie życia w przyjaźni z Bogiem — szczere i głębokie. Ich przyrzeczenie stało się znakiem odpowiedzialności, którą podejmują, oraz świadectwem wiary, którą chcą rozwijać.

Niech październikowe czuwania różańcowe umacniają ich na tej drodze, a Matka Boża prowadzi ich ku pełni darów Ducha Świętego.













WSPÓLNOTA APOSTOŁÓW MIŁOSIERDZIA

Wspólnota Apostołów Miłosierdzia Bożego zaprasza na **Mszę Świętą 18 października o godzinie 3 pm.**

Po Mszy zapraszamy na spotkanie Wspólnoty w Sali pod plebanią. Serdecznie zapraszamy do przyłączenia się do naszej Wspólnoty.

„ Bądźcie apostołami, bądźcie Swiadkami Bożego Miłosierdzia. Nieście ten dar współczesnemu światu” (św. Jana Paweł II)

Zapraszamy także na Mszę Św. w piątek 23-go października o godzinie 7 pm, a po Mszy na czuwanie i adorację. Uwielbiajmy wspólnie Pana Jezusa ukrytego w Najświetszym Sakramencie.

„ Boże mój, Ciebie szukam, Ciebie pragnie moja dusza, za Tobą tęskni moje ciało, jak ziemia zeschła, spragniona, bez wody” (PS 63,2)



DR. MARY A. STARSIAK
GENERAL FAMILY DENTISTRY
Parishioner/Alumna
773-545-0057
www.drmarystarsiak.com

ILLINOIS CANCER SPECIALISTS
Our Only Care Is You
773.774.0042
Experience Matters
Specializing In Cancer And Blood Disorders

Community Savings Bank
Traditional, online & mobile banking
4801 West Belmont Ave. • 773-685-5300
www.communitysavingsbank.bank
MEMBER FDIC

PRIVATE EVENT SPACE
BIRTHDAYS ~ BAPTISMS
ANNIVERSARIES
BOOK TODAY
773-237-0571

Advertise Here!
Contact Dorothy Jaworska
djaworska@4LPi.com | (800) 950-9952 x2105

MENARD DENTAL CENTER
2752 N MENARD AVE.
(AT DIVERSEY BETWEEN AUSTIN & CENTRAL)
DR. LEONARD A. TRAGAS
ST. FERDINAND ALUMNI
(773) 637-1200

catholicmatch® Wisconsin
CatholicMatch.com/WI

We're Hiring Ad Sales Executives
• Paid Training
• Full-time with Benefits
Visit www.lpicommunities.com/careers

Ed the Plumber
Ed the Carpenter
773.471.1444
Best Work • Best Rates

PINKY
Bodyshop & Auto Repair
773-384-9000
3410 N. Cicero

Pietryka Funeral Home
5734-40 W. Diversey 773-889-0115
Fullerton Funeral Home
5735 W. Fullerton 773-237-6400

POMAGAMY POLSKIM RODZINOM PO WYPADKACH
Thomas J. Gabryszewski
(312) 856-1099
• Adwokat • Mówimy po polsku
• Wypadki samochodowe
• Wypadki przy pracy • Odszkodowania
• Bezpłatna konsultacja

NUZZO SEWER & PLUMBING INC.
708-456-7300 Power Rodding 773-625-6280
All Sewer & Plumbing Repairs & Installation
Specializing in Flood Control • Correcting Low Water Pressure
Video Sewer & Locating Service
www.nuzzoplumbing.com

PERPETUAL PEACE COUNSELING
www.perpetualpeacecounseling.com

CAROLINE KACZOWKA, OD
Optometrist / Okulista
5600 W. Addison St., Ste. 102, Chicago
(773) 736-1717
Absolwentka Polskiej Szkoły św. Ferdynanda

Say Good-bye to Clogged Gutters!
$99 Installation*
Receive a $100 Visa gift card with your FREE in-home estimate
*All participants who attend an estimated 60-90-minute in-home product consultation will receive a $100 Visa gift card. Retail value is $100. Offer sponsored by LeafGuard Holdings Inc. Limit one per household. Company procures, sells, and installs seamless gutter protection. This offer is valid for homeowners over 18 years of age. If married or involved with a life partner, both cohabitating persons must attend and complete presentation together. Participants must have a photo ID and be legally able to enter into a contract. The following persons are not eligible for this offer: employees of Company or affiliated companies or entities, their immediate family members, previous participants in a Company in-home consultation within the past 12 months and all current and former Company customers. Gift may not be extended, transferred, or substituted except that Company may substitute a gift of equal or greater value if it deems it necessary. Gift card will be mailed to the participant via first class United States Mail within 10 days of receipt of the promotion form. Not valid in conjunction with any other promotion or discount of any kind. Offer not sponsored and is subject to change without notice prior to reservation. Offer not available in the states of CA, IN, PA and MI. Expires 10/31/22.
• LeafGuard® is guaranteed never to clog or we'll clean it for FREE*
• Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
• Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
• Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment
Call today for your FREE estimate and in-home demonstration
CALL NOW 708-462-6373
*Guaranteed not to clog for as long as you own your home, or we'll clean your gutters for free.
ENGLERT LeafGuard® Get it. And forget it.

Less paperwork. More control over your finances.
Scan the QR code or visit ramp.com/businesshelp
ramp
HELPING YOUR BUSINESS
Save Time • Save Money
STORE: 00107 CASHIER: ERIC
Hours Saved
AUTOMATED RECEIPTS 3.60

Anthony's HEATING & COOLING INC.
Winter Special - $79.95
Furnace or Central Air
16 pt. Clean & Tune
NEW CENTRAL AIR
Starting at $2,895!
Senior/Veteran Discounts
24 Hour Service
MAJOR CREDIT CARDS ACCEPTED
773-237-5724

Never miss our bulletin!
Get this bulletin delivered straight to your inbox every week.
Scan to subscribe on parishesonline.com

Belmont Funeral Home
7120 W. Belmont Ave. 773-286-2500
Cremation Services Available Mowimy Po Polsku
Pre-Arranged Funerals Family Owned & Operated

IF YOU LIVE ALONE
MDMedAlert!™
$1 Less Than a day
✔ Ambulance ✔ Police/Fire
✔ Family/Friends ✔ GPS & Fall Alert*
CALL NOW! 800.809.3570 md-medalert.com

Royal Flowers
3404 N Harlem Ave • Chicago
(773) 622-0922
royal-flowers.com
Receive 10% off for Parishioners

"Our Family is with You, When Your Family Needs Us the Most"
SHELDON-GOGLIN-KAMINSKI
FUNERAL HOME & CREMATION SERVICES
"Serving Your Community for Over 150 Years"
MARK A. KAMINSKI, SR., Owner & Funeral Director
BOGUSLAW GAL, Manager & Funeral Director
Tradycja i Obsługa Polska
5935 W. Belmont Avenue • Chicago, IL 60634 • 773.237.4404
www.kaminskifamilyfuneralhomes.com

ST. FERDINAND PARISH

PHONE:(773) 622-5900 WWW.STFERDINANDCHICAGO.ORG

PARISH STAFF

Rev. Peter Gnoinski,Pastor @ 231, pgnoinski@saintferdinand.org
Rev. Stan Tabor, Senior Resident
Fr. Kingsley Mgbojirikwe - Resident Helper
Rev. Marek Duran – Weekend Helper – ext. 239
Deacon William Burns – RCIA teacher
Br. Dr. James Drangsholt, OSF @ 247, jdrangsholt@gmail.com
Director and Coordinator of Music/Liturgy; Lectors & EMs
Homebound Ministers of Care Scheduler

SUPPORT STAFF

Mrs. Grazyna Letkiewicz, Parish Secretary - ext. 225 gletkiewicz@saintferdinand.org
Mrs. Sophie Kass - Office Support - ext. 222
Ms. Margaret Brumann - Operations Director
Ms. Elizabeth Ceisel-Mikowska - Bulletin Editor
Fr. Lukasz Pyka - Website Editor, lpyka@saintferdinand.org
Mrs. Helen Lesak — Housekeeping

PARISH SCHOOLS and CCD:
3131 N. Mason, Chicago, IL 60634

St. Ferdinand School: 773 622-3022
Mrs. Erin Boyle Folino - Principal
School Advisory Committee: Mr. Brian Flores

Polish Saturday School of St. Ferdinand: 773-945-0505
Mrs. Halina Zurawski - Principal
Parents Association: Anna Panek
szkolaswferdynanda@gmail.com

Religious Education / OCIA/ Youth Ministry / LFC
Mrs. Xochilt Aleman, DRE: 773-622-3022, ext. 365
xaleman@saintferdinand.org (Hablo Espanol)

SPRED (Special Religious Development)
Ms. Shirley Schofield (Hablo Espanol) 773 294 1995

ALTAR SERVER Ministry: Fr. Duran and Ms. Kass

PARISH COUNCIL
President: Marie Trudgen
Members: Betty Ramel, Gregory Ramel, Cynthia Aquino, Br. James Drangsholt, Erin Boyle Folino, Peter Holod, Sophia Kass, Joyce McGinniss, Michael McGovern, Camilo Trujillo

PARISH FINANCE COMMITTEE
Mr. Tom Bucaro-Chairperson, John Caltagirone, Greg Ramel, Mr. Robert Olszowka, Br. James Drangsholt

SACRAMENTS

BAPTISM for Children in English: Saturdays when possible. Sundays: 11:30am at Mass or after Mass.
CHRZEST św. Dzieci po polsku: Sobota po południu Niedziela, na Mszy o godz. 10am lub 3pm lub po Mszy angielskiej o 11:30am
OCIA Program: The Rite of Christian Initiation of the Adults. 773 622-3022 @ 365
MARRIAGE: Must be arranged at least 4 months prior to the ceremony. Call the Parish Office or send an email to gletkiewicz@saintferdinand.org
FUNERAL – ask the Funeral Home to contact our Parish Office. Brother James is the contact person for all Funerals.

PARISH GROUPS

ENGLISH GROUPS & ORGANIZATIONS:
Scouts Coordinator, Vince Clemente 773 622-8067
Girl Scouts: Mrs. Joyce McGinniss, Coordinator
Fish Fry: Michael McGovern, Coordinator 773-576-2778
Ladies of St. Anne: Mrs. Violet DelVecchio
Pro-Life: Tony Mangiaracina, Helena Lesak
Ushers Club: Mr. Peter Holod
Knights of Columbus: Ron Pasko Jr. (773) 636-1299
PARISH SOCIAL CARE ORGANIZATIONS:
Christian OutReach (COR): Mrs. Joyce McGinniss 773-234-8518 / Darlene Ortiz (773) 996-0078
Charitable Help: Mr. Michael McGinniss
Missionaries of the Poor: Marta Robak (847) 312-6144
SPANISH GROUPS:
Estudio Biblico – Deacon Jaime Rios (773) 837-7748
Grupo Guadalupano —Xochilt Aleman (760) 580-8650
FILIPINO GROUPS:
St Ferdinand Filipino Community: Cynthia Aquino
Legion of Mary: Miss Aurora Almeida
Legion of Mary, Juniors: Mrs. Emma Camara
Word of Life - Dito Camara (773) 344-8514
POLISH ORGANIZATIONS:
Good Shepherd Club: Mr. Adam Ochał
Highlanders Club: Mrs. Bronisława Obrochta
Związek Żołnierzy NSZ Chicago – Arkadiusz Cimoch
St. Hildegard Group - Malwina Krzos (773) 344- 8326
POLISH RELIGIOUS GROUPS:
Apostles of the Divine Mercy: Krystyna Budziszewska
Polish Rosary Group: Mrs. Helena Lesak
POLISH ART & MUSIC GROUPS:
Chór Filareci-Dudziarz: Jadwiga Koszalka
Collegium Cantorum Polonia: Arkadiusz Górecki
Kropeczki: Ms. Marzena Kulesza
Polonia Ensemble: Ms. Anna Krysinski
Radość: Ms. Marzena Kulesza